

Előszó

A magyar szófajok közül az igék ragozási rendszere a legkiterjedtebb és legbonyolultabb. A nyelvtanulók számára gyakran okoz gondot a helyes igealak megalkotása, akár még akkor is, ha annak szabályait már elsajátították. Ebben nyújtanak segítséget az alábbi táblázatok, melyek a gyakoribb magyar igék ragozott alakjait tartalmazzák rendszerszerűen. Így a könyv nemcsak kezdőknek szól, hanem egészen a felsőfokú szintig igyekszik megkönnyíteni a tanulást. A táblázatok tartalmazzák a *Hungarolingua 1* és *2* tankönyvek minden igéjét, valamint ezen kívül a leggyakrabban használt magyar igéket is. A könnyebb eligazodást segítő, a táblázatok számozva vannak, a könyv végén pedig betűrendbe szedett teljes mutató található, az igék angol és német megfelelőivel kiegészítve.

- Az igekötős alakok közül csak azok szerepelnek a könyvben, melyek a *Hungarolingua 1*-ben vagy *2*-ben szerepelnek. Ezek ragozása megegyezik a megfelelő alapige ragozásával, ezért az igekötős alakok csak a könyv végi mutatóban szerepelnek; a táblázatokban már csak az alapige van feltüntetve.
- A táblázatokban hiányzik a magyar igei paradigma két összetett alakja: a jövő idejű, kijelentő módú, valamint a múlt idejű, feltételes módú alakok. Ennek oka az, hogy ezekben a formákban a *fog*, illetve a *volna* segédigét ragozzuk, vagyis egyszerű *főnévi igenév* + *fog*, illetve *múlt idejű alak* + *volna* sémával képezzük az összetett igealakokat.
- A magyar igék egy csoportja csak alanyi módon ragozható; egy másik pedig csak valamilyen igekötő hozzáadásával vehet fel tárgyias alakokat. Mindkét típusú igét *-gal jelöltük.
- Előfordul néhány olyan ige is, amelynek csak 3. személyű alakjai léteznek, ezek jele az ige után megjelenő (3.).

Preface

Of all Hungarian parts of speech, the conjugation system of verbs is the most extensive and most complicated. It is often a problematic issue for language learners to form and use the relevant verb forms, even if they are already familiar with the rules. The charts of this book are designed to offer practical help, by containing the entire paradigm of frequent Hungarian verbs systematically. Thus the book is not only meant for beginners, but it can also serve as a useful source even at proficiency level. The charts contain all verbs from the course books *Hungarolingua 1* and *2*, as well as other ones with a high frequency. In order to alleviate orientation within the book, the charts are numbered and a full alphabetical index at the back of the book is given, providing the English and German equivalents of the words.

- Of verbs with prefixes, only those which come up in *Hungarolingua 1* or *2* appear in the charts. Their conjugation is the same as that of their basic verb, consequently the prefixed forms are only listed in the alphabetical index; in the charts it is only the basic verbs that can be found.
- Two compound forms of Hungarian verbs are absent from the charts: the future tense indicative and the past tense conditional. This is explained by the fact that it is the helping verbs *fog* and *volna* that are conjugated, that is, compound forms are all formed the same way: by the simple scheme *infinitive + fog* and *past tense form + volna*.
- A relatively large group of Hungarian verbs only has forms in indefinite conjugation, while some others can only take definite forms by way of adding certain prefixes to them. Both types are marked with an * after the verbs.
- Some verbs only have 3rd person forms. These are marked with (3.) after the verbs.

Vorwort

Von allen ungarischen Wortarten ist das Konjugationssystem der Verben am reichsten und am meisten kompliziert. Es ist oft ein Problem für Sprachlerner, die richtige Verbform zu konstruieren und sie korrekt zu verwenden, auch wenn sie sich die relevanten Formulierungsregeln angeeignet haben. Die Tabellen dieses Buches dienen also als praktische Hilfe, indem sie das volle Paradigma der häufigsten ungarischen Verben systematisch aufführen. Dadurch ist das Buch nicht nur für Anfänger geeignet, sondern es kann sich bis auf die obersten Stufen nützlich erweisen. Die Tabellen beinhalten alle Verben aus *Hungarolingua 1* und *2*, sowie andere häufige ungarische Verben. Um die Orientierung im Buch zu erleichtern, sind die Tabellen nummeriert, und am Ende des Buches ist ein alphabetischer Index zu finden, ergänzt durch die englischen und deutschen Entsprechungen der Verben.

- Es werden nur diejenigen präfigierten Formen im Buch aufgeführt, die entweder in *Hungarolingua 1* oder *2* vorkommen. Da sie genauso wie ihre Grundverben konjugiert werden, findet man die präfigierten Formen nur im Index am Ende des Buches, da in den Tabellen nur die Grundverben aufgelistet sind.
- Zwei zusammengesetzte Formen des ungarischen Verbalparadigmas fehlen aus den Tabellen: Der Futur Indikativ und der Konditional der Vergangenheit. Der Grund dafür ist, dass bei diesen Formen die Hilfsverben *fog* bzw. *volna* konjugiert werden, also die zusammengesetzten Verbformen werden durch das einfache Schema *Infinitiv + fog* bzw. *Vergangenheitsform + volna* gebildet.
- Eine gewisse Gruppe der ungarischen Verben kann nur unbestimmt konjugiert werden, und es gibt auch solche, die man nur durch die Addition eines Präfixes bestimmt konjugieren kann. Beide Typen werden in den Tabellen durch ein * nach dem jeweiligen Verb markiert.
- Einige andere Verben haben nur Formen in der 3. Person. Die Markierung solcher Verben ist (3.) nach dem Verb.

Jelmagyarázat / Symbols / Zeichenerklärung

—	nem létezik ilyen alak no such form keine solche Form
*	az ige csak alanyi módon ragozódik the verb has only definite conjugation das Verb hat nur bestimmte Konjugation
(3.)	az igének csak 3. személyű alakjai vannak the verb has only 3 rd person forms das Verb hat nur Formen in 3. Person

Nyelvtani kifejezések a táblázatokban Grammatical terms in the charts Grammatische Fachausdrücke in den Tabellen

magyar	English	Deutsch
ige	verb	Verb
jelen idő	present tense	Präsens
múlt idő	past tense	Vergangenheit
kijelentő mód	indicative mood	Indikativ
feltételes mód	conditional mood	Konditional
felszólító mód	imperative mood	Imperativ
alanyi ragozás	definite conjugation	bestimmte Konjugation
tárgyas ragozás	indefinite conjugation	unbestimmte Konjugation
főnévi igenév	infinitive	Infinitiv
folyamatos melléknévi igenév	present participle	Partizip Präsens
befejezett melléknévi igenév	past participle	Partizip Perfekt
beálló melléknévi igenév	future participle	Partizip Futur
határozói igenév	adverbial nonfinite form	Gerundium auf -va/-ve

Táblázatok

Tables

Tabellen



ábrázol	fárad*	ír	parancsol	száll*	tréfál*
akad*	foglal	jár	parkol*	számol	un
akar	fordul*	kalauzol	próbál	szól*	utál
alakul*	gondol	kapcsol	pusztul*	szólal*	vacakol*
áll*	gratulál*	kiabál	rabol	szolgál	válaszol
barkácsol*	gyógyul*	kíván	rajzol	talál	vállal
bír	gyorsul*	kirándul*	rohan*	tanácsol	vár
csinál	gyullad*	kóstol	sajnál	táncol*	varr
csodál	hal*	locsol	sétál*	tankol*	vasal
csókol	halad*	marad*	sportol*	tanul	vásárol
csomagol	harcol*	nyaral*	szabadul*	tapcsol*	villan*
dobál	használ	nyír	szalad*	tárgyal*	vizsgál
fáj* (3.)	indul*	pakol	szaladgál*	telefonál*	zavar

1

jelen idő					
kijelentő mód		feltételes mód		felszólító mód	
alanyi	tárgyas	alanyi	tárgyas	alanyi	tárgyas
tanulok	tanulom	tanulnék	tanulnám	tanuljak	tanuljam
tanulsz	tanulod	tanulnál	tanulnád	tanulj(ál)	tanul(ja)d
tanul	tanulja	tanulna	tanulná	tanuljon	tanulja
tanulunk	tanuljuk	tanulnánk	tanulnánk	tanuljunk	tanuljunk
tanultatok	tanuljátok	tanulnátok	tanulnátok	tanuljatok	tanuljátok
tanulnak	tanulják	tanulnának	tanulnák	tanuljanak	tanulják

múlt idő	
alanyi	tárgyas
tanultam	tanultam
tanultál	tanultad
tanult	tanulta
tanultunk	tanultuk
tanultatok	tanultatok
tanultak	tanulták

egyéb alakok	
főnévi igenév	tanulni
folyamatos melléknévi igenév	tanuló
beféjezett melléknévi igenév	(meg)tanult
beálló melléknévi igenév	(meg)tanulandó
határozói igenév	tanulva
-hat/-het	tanulhat

2

beszél*	él	felel	indexel*	kér	mesél	szégyell	üzen
bridzsel*	éltéved*	fér*	ismer	kezel	nyer	szeletel	ver
cserél	emel	figyel	kedvel	kísér	öfel	tér*	viccel*
dicsér	ér	gipszel	kel*	megfelel*	pihen*	tippel*	
ebédél*	fejel	ígér	ken	mellékel	remél	tvisztel*	
ébred*	fél*	ijed*	képzél	mér	rendel	üldögél*	

jelen idő					
kijelentő mód		feltételes mód		felszólító mód	
alanyi	tárgyas	alanyi	tárgyas	alanyi	tárgyas
beszélék	(meg)beszélem	beszélnék	(meg)beszélhém	beszéljek	(meg)beszéljem
beszélisz	(meg)beszéléd	beszélnél	(meg)beszélhéd	beszélj(él)	(meg)beszélj(e)d
beszél	(meg)beszéli	beszélne	(meg)beszélhé	beszéljen	(meg)beszélje
beszélünk	(meg)beszéljük	beszélhénk	(meg)beszélhénk	beszéljünk	(meg)beszéljünk
beszéltek	(meg)beszélíték	beszélnétek	(meg)beszélnétek	beszéljétek	(meg)beszéljétek
beszélnek	(meg)beszéllik	beszélnének	(meg)beszélnék	beszéljenek	(meg)beszéljék

múlt idő	
alanyi	tárgyas
beszéltem	(meg)beszéltem
beszélteél	(meg)beszélte
beszélte	(meg)beszélte
beszélünk	(meg)beszélünk
beszéltek	(meg)beszéltek
beszéltek	(meg)beszéltek

egyéb alakok	
főnévi igenév	beszélni
folyamatos melléknévi igenév	beszélő
befejezett melléknévi igenév	(meg)beszél
beálló melléknévi igenév	(meg)beszélendő
határozói igenév	beszélve
-hat/-het	beszélhet

3

fésül kőszön sérül*
 hűl* menekül* sikerül* (3.)
 jelöl merül* tör
 kerül nőül* ül
 készül* örül*
 kiderül* (3.) repül*

jelen idő					
kijelentő mód		feltételes mód		felszólító mód	
alanyi	tárgyas	alanyi	tárgyas	alanyi	tárgyas
köszönők	köszönöm	köszönnék	köszönném	köszönjek	köszönjem
köszönsz	köszönöd	köszönnél	köszönnéd	köszönj(él)	köszönjed
köszön	köszöni	köszönne	köszönné	köszönjön	köszönje
köszönünk	köszönjük	köszönnénk	köszönnénk	köszönjünk	köszönjünk
köszöntök	köszöntek	köszönnétek	köszönnétek	köszönjétek	köszönjétek
köszönnék	köszönik	köszönnének	köszönnék	köszönjenek	köszönjék

múlt idő	
alanyi	tárgyas
köszöntem	köszöntem
köszöntél	köszönted
köszönt	köszönte
köszöntünk	köszöntük
köszöntetek	köszöntétek
köszöntek	köszönték

egyéb alakok	
főnévi igenév	köszönni
folyamatos melléknévi igenév	köszönő
befejezett melléknévi igenév	köszönt
beálló melléknévi igenév	köszönendő
határozói igenév	köszönve
-hat/-het	köszönhet

ad	hagy	szív
csuk*	hív	tud
dob	imád	vág
fog	kap	
fogad	kopog*	
fogy*	lop	

4

jelen idő					
kijelentő mód		feltételes mód		felszólító mód	
alanyi	tárgyas	alanyi	tárgyas	alanyi	tárgyas
tudok	tudom	tudnék	tudnám	tudjak	tudjam
tudsz	tudod	tudnál	tudnál	tudj(ál)	tud(ja)d
tud	tudja	tudna	tudná	tudjon	tudja
tudunk	tudjuk	tudnánk	tudnánk	tudjunk	tudjuk
tudtok	tudjátok	tudnátok	tudnátok	tudjatok	tudjátok
tudnak	tudják	tudnának	tudnák	tudjanak	tudják

múlt idő	
alanyi	tárgyas
tudtam	tudtam
tudtál	tudtad
tudott	tudta
tudtunk	tudtuk
tudtatok	tudtátok
tudták	tudták

egyéb alakok	
főnévi igenév	tudni
folyamatos melléknévi igenév	tudó
befejezett melléknévi igenév	tudott
beálló melléknévi igenév	tudandó
határozói igenév	tudva
-hat/-het	tudhat